


HARIO
V60 Aluminium Single Stand Set
V60 アルミシングルスタンドセット

ドリッパー:  熱湯用
サーバー:  電子レンジ用 ●直火にかけられません
Do not expose to open flames

取扱説明書
お買いあげ誠にありがとうございます。正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

Instruction Manual
Thank you for purchasing this HARIO product.
Please be sure to read this instruction manual thoroughly in order to use this product correctly. After reading it, store it in a safe place for future reference.

使用方法 How to Use


平らな台の上でご使用ください。
Use on a flat surface.

- サーバー又はマグカップをセットし、コーヒーをドリップします。
- ガラスドリッパーにはV60専用ペーパーフィルターをセットします。
- ガラスドリッパーをセットする際は曲がりのない状態でご使用ください。曲がった状態でコーヒーをドリップするとコーヒーがこぼれたりする場合がありますのでご注意ください。
- Set a coffee server or mug before brewing.
- Place a custom V60 paper filter inside the Coffee Dripper.
- Please make sure that the Coffee Dripper is not on an angle before using. Note that the coffee may spill if the Coffee Dripper is on an angle.

家庭用品品質表示法による表示

ガラスドリッパー		サーバー	
品名	耐熱ガラス製器具	品名	耐熱ガラス製器具
使用区分	熱湯用	使用区分	電子レンジ用
耐熱温度差	120℃	耐熱温度差	120℃

取扱い上の注意

- 調理の時は外側の水滴をぬぐい、途中で差し水をする時は冷水をさけ、またガラスの部分が熱くなっている時はぬれた布でふれたり、ぬれた所に置かないで下さい。
- 洗う時は、研磨材入りたわし、金属たわしやクレンザーなどを使用しないで下さい。
- 使用区分以外には使用しないで下さい。

取扱い上の注意

- 調理の時は外側の水滴をぬぐい、途中で差し水をする時は冷水をさけ、またガラスの部分が熱くなっている時はぬれた布でふれたり、ぬれた所に置かないで下さい。
- 空だきをしないで下さい。
- 洗う時は、研磨材入りたわし、金属たわしやクレンザーなどを使用しないで下さい。
- 使用区分以外には使用しないで下さい。

HARIO株式会社
〒103-0006 東京都中央区日本橋富沢町9-3

788165
VSA-1006 説明書 1601

ガラスドリッパー、フタ、サーバー
Glass Dripper, Lid, Server

材質のご案内 / Material guide

スタンド
Stand
アルミニウム/Aluminium
滑り止めシール
Antislip stickers
シリコンゴム
/Silicone rubber

ドリップトレイ、スタンドリング
Drip tray, Stand ring
シリコンゴム
/Silicone rubber
耐熱温度180℃
/Heat resistance temperature 180℃

V60 ペーパーフィルター (VCF-02M) 40枚入
A package of 40 V60 Paper Filters (VCF-02M)

計量スプーン
Measuring spoon
ポリプロピレン/Polypropylene
(耐熱温度120℃/Heat resistance temperature 120℃)

- ガラスドリッパー、フタ、サーバー、フタパッキン、スタンド、滑り止めシール、計量スプーン、ペーパーフィルター：日本製
- ドリップトレイ、スタンドリング：中国製
- Glass Dripper, Lid, Server, The sealant attached to the glass lid, Stand, Antislip stickers, Measuring spoon, V60 Paper Filters: MADE IN JAPAN
- Drip tray, Stand ring: MADE IN CHINA
- この製品は日本で品質管理し、組立てたものです。
・This product has been quality controlled and assembled in Japan.

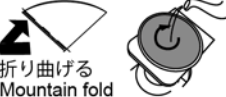
●部品のお取扱い・お問い合わせ
パーツについて **HARIO パーツ** 検索
またはフリーダイヤル: 0120-39-8208

製品についてのお問い合わせ先
HARIO株式会社
〒103-0006 東京都中央区日本橋富沢町9-3
フリーダイヤル: 0120-39-8208
http://www.hario.com

HARIO CO., LTD.
9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho,
Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan
http://www.hario.jp

抽出方法 How to Brew

1. ペーパーフィルターの圧着部を折り曲げ、ガラスドリッパーの内側に密着させてセットし、珈琲粉(中細挽き)を杯数分入れます。粉は少しゆすって平らにします。*1杯分10~12gが目安です。
2. 沸騰したお湯を火からおろし、お湯の静まりを待ちます。珈琲粉の中心から粉全体がしめる程度にお湯をゆっくり注ぎ、30秒程蒸らします。
3. 中心よりうず状にお湯を注ぎます。お湯を注ぐ時はペーパーフィルターに直接かからないように注ぎ、抽出時間は杯数分に関係なく3分を目安とします。


折り曲げる
Mountain fold

1. Fold filter paper filter along the seams and place inside the cone. Add coffee grounds (medium-fine grind) for your required servings and shake it lightly to level.
※10-12g is good for 1 serving.
2. Remove the boiling water from the heat, and wait for it to become still. Slowly pour the hot water onto the coffee grounds starting from the center making sure that all the coffee grounds become wet, and allow to moisten for approximately 30 seconds.
3. Pour the boiling water in a spiral shape starting from the center. Be sure not to pour any water directly onto the paper filter. The brewing time should be approximately 3 minutes irrespective of the amount of coffee being brewed.

お取扱上の注意/Precautions for Use

サーバーについて

- ⚠️ 直火にかけられません。
- ⚠️ ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねいにお取り扱いください。
- ⚠️ お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで使用したり、幼児の手の届く所に置かないでください。
 - ご使用前に洗浄をしてください。
 - ヒビ、欠け、強いスリ傷の入ったものは、思わぬときに破損することがありますので、使用しないでください。
 - ガラス器の内面を、金属スプーンなどで強くたたいたり、強くこすったりしないでください。破損の原因になります。
 - 破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。
 - 廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。
- ⚠️ 本製品はサーバーとフタのみ、電子レンジでの使用が可能です。他の部品は電子レンジでのご使用はできません。電子レンジ以外の加熱器具は使用しないでください。

Server

- ⚠️ Do not expose to open flames.
- ⚠️ Glass is fragile and may break. Handle it appropriately during normal use and cleaning.
- ⚠️ Not to be used by children. Do not use near small children, or store within the reach of small children.
 - Wash the product before using for the first time.
 - Do not use the product if it is cracked, broken, or heavily scratched as it may break unexpectedly.
 - Do not strike or scrape the inside of the glass container with a metal spoon. Doing so may damage the product.
 - In the unlikely event the product becomes damaged, please handle any broken pieces with care.
 - Follow local rules on garbage disposal when disposing of this product.
- ⚠️ The server and the lid of this server may be used in a microwave oven. Other parts may not be used in a microwave oven.
- ⚠️ The liquid may boil suddenly, causing liquid to suddenly spray out (bumping phenomenon). Keep your face away from the product when removing from the microwave.

- ⚠️ 突然一気に沸騰して液体が激しく吹き出す恐れがあります(突沸現象)。電子レンジから取り出す際は顔などを近づけないでください。

- 突沸現象については、弊社ホームページwww.hario.comをご参照ください。
- 外側の水滴は拭き取ってから電子レンジに入れてください。
- 空だきや中身が少ない状態で使用しないでください。
- ご使用の際は、お手持ちの電子レンジの取扱説明書をよくお読みください。
- 電子レンジ加熱後は熱くなりますので、持ち運びの際は、なべつかみなどを使って器全体や取っ手を持ってください。また、ビニール製のテーブルクロスなど、熱に弱いものの上には置かないでください。台に置く際は必ずなべしきなどをご使用ください。
- ガラス本体が熱いうちにぬれた布でふれたり、ぬれた台の上に置くと、急激な温度変化により破損する場合があります。おやめください。

- Wipe off any water droplets from the outer wall of the product before placing in the microwave.
- Do not use empty or with very little inside.
- Consult the instruction manual of your microwave before use.
- The entire server becomes hot after heating in a microwave. Use oven gloves to hold the server or handle when carrying. Also, do not place directly onto items that are not heat resistant such as a vinyl tablecloth. Always place on a pot stand.
- Do not touch the glass body with a wet cloth or place on a wet surface when hot, as doing so may damage the product due to sudden temperature changes.



スタンドについて

- この製品は、ドリッパー用のスタンドとして作られたものです。使用用途以外の使い方はしないでください。
- スタンドの上にはドリッパー以外乗せないでください。
- スタンドは食器洗い乾燥機のご使用はできません。汚れが付いた場合は、よく水気を絞った布で拭いた後、乾いた布で拭いてください。傷のつくスポンジやクレンザーは使用しないでください。
- ドリフトレイ、スタンドリングは食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際はお手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。
- ※スタンドをHARIO V60ドリップスケールの上に置き、使用できます。

Stand

- This product has been designed for use as a dripper stand. Do not use it for any other purposes.
- Please do not place any object other than the dripper on the stand.
- Do not use dishwasher/dryer for the stand. When soiled, use a well wringed wet cloth to clean and wipe the stand with a dry cloth. Do not use abrasive cleaners, scrubbing brushes, or other hard objects which may scratch the surface.
- Drip tray, Stand ring is dishwasher safe. Be sure to read the instruction manual provided with your dishwasher before use.
- ※The stand can be set on the V60 Drip Scale.

お手入れの方法 / Product Care

- ⚠️ 洗浄する場合は、やわらかいスポンジに中性洗剤を使用してください。
- ⚠️ やわらかいスポンジでも、下図のようにクレンザーや、ガラスに傷のつく研磨材または研磨粒子がついているスポンジなどは使用しないでください。
- サーバー、フタ、フタバッキン、ガラスドリッパー、ドリフトレイ、スタンドリングは食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際は、お手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。
- ガラスの汚れのひどいときは「家庭用漂白剤」を薄めてご使用ください。その際「家庭用漂白剤」の取扱注意事項を必ずお守りください。漂白後は十分に水洗いしてください。
- ⚠️ Use a soft sponge and neutral detergent to clean this product.
- ⚠️ Do not use cleansers or sponges that contain abrasives, as doing so may scratch the glass.

- The glass server, the glass lid, the sealant attached to the glass lid, the glass dripper, Drip tray, Stand ring, is dishwasher safe. Be sure to read the instruction manual provided with your dishwasher before use.
- If the glass is particularly dirty, use a diluted household bleach. Be sure to read the handling precautions of the household bleach thoroughly. Rinse thoroughly with water after bleaching.

ドリッパーについて

- ご使用前に洗浄をしてください。
- 抽出中、ドリッパー本体は大変熱くなっておりますのでご注意ください。移動させる際は、抽出後、十分冷めてから行ってください。
- 本製品をコーヒーのドリッパー以外の用途で使用しないでください。
- ご使用后、ペーパーは両手の指でつまみ上げ、捨ててください。

Dripper

- Wash the product before using for the first time.
- Please be careful during use of these products as they will become extremely hot. Please make sure that the dripper has completely cooled down before carrying.
- Please use these products only for making drip coffee.
- After use, please pick up paper filter with fingers of both hands, to throw it away

